

**Decreto federale
concernente i progetti di costruzione
e l'acquisto di fondi e immobili nel settore dei PF
(Programma edilizio 2004 del settore dei PF)**

Disegno

del

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 6 giugno 2003²,
decreta:

Art. 1 Credito d'impegno

¹ Al Consiglio federale è stanziato, sotto forma di credito collettivo, un credito d'impegno pari a 313 100 000 franchi per i progetti elencati in allegato.

² L'importo previsto per i progetti menzionati nel numero 1 dell'allegato, pari a 218 700 000 franchi, sottostà al freno alle spese.

Art. 2 Trasferimenti all'interno del credito d'impegno

Il Consiglio dei PF, d'intesa con l'Amministrazione federale delle finanze, può effettuare trasferimenti di lieve entità all'interno del credito d'impegno complessivo.

Art. 3 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà al referendum.

¹ RS 101
² FF 2003 4493

Allegato

Elenco dei crediti d'opera**1. Parte del credito d'impegno sottoposta al freno alle spese**

| | Fr. |
|---|--------------------|
| Edificio nuovo e-Science Lab HIT del Politecnico federale di Zurigo (PFZ) (progetto n. 3005.101) | 69 000 000 |
| Credito aggiuntivo per la terza tappa di ampliamento a Höggerberg (fase 2) del Politecnico federale di Zurigo (PFZ) (progetto n. 3006.011) | 30 000 000 |
| Ampliamento dell'edificio AI del Politecnico federale di Losanna (PFL) (Progetto n. 3419.406) | 36 700 000 |
| Misure di attuazione del piano di gestione dell'area di Dübendorf dell'Istituto federale per l'approvvigionamento, la depurazione e la protezione delle acque (IFADPA) e del Laboratorio federale di prova dei materiali e di ricerca (LPMR) (progetto n.: vari) | 83 000 000 |
| Totale della quota sottoposta al freno alle spese | 218 700 000 |

2. Parte del credito d'impegno non sottoposta al freno alle spese

| | |
|---|--------------------|
| Credito aggiuntivo per il risanamento di impianti nucleari dell'Istituto Paul Scherrer (IPS) (progetto n. 0375.007) | 8 300 000 |
| Progetti di costo inferiore ai 10 milioni di franchi Progetti che figurano nell'elenco delle opere al punto 3 del programma edilizio 2004 del settore dei PF | 86 100 000 |
| Totale della parte non sottoposta al freno alle spese | 94 400 000 |
| Somma complessiva del credito d'impegno | 313 100 000 |